

CONTRACT
de prestare a serviciilor
nr.1 din 24.08.20

IP Școala Profesională or. Nisporeni, în persoana **Directorului Valentina Nastasiu**, numită în continuare **Beneficiar**,

„ Anastasia Trading and Services ” SRL, în persoana **Directorului Dodica Dmitri**, numită în continuare **Prestator**, care este solicitat să acorde servicii de elaborare a manuscrisului în cadrul modulului de instruire, pentru meseria „Cultivator-Procesator de bacifere ”, conform descrierii din *Anexa 1*, numite în cele ce urmează „Părți”;

au încheiat prezentul contract de prestare a serviciilor.

ART. 1. Obiectul contractului

1.1. Obiectul prezentului contract îl constituie prestarea serviciilor de elaborare a manuscrisului pe tema „*Particularitățile tehnologice de cultivare a culturii goji*” în limba română, cerințele față de conținutul lucrării se conțin în Termeni de referință și anexele ce vor fi anexate la prezentul contract.

ART. 2. Prețul contractului

2.1. Beneficiarul se obligă să achite Prestatorului o remunerație de 6000 lei brut (șase mii lei) brut pentru un volum estimativ de 4 zile de lucru (remunerarea pentru o unitate om/zi este de 1500 lei brut), conform *Anexei 2* la contract, pentru elaborarea manuscrisului, care face obiectul prezentului contract. În suma remunerării sunt incluse toate taxele și cheltuielile auxiliare (deplasări, materiale, fotografii, etc).

2.2. Remunerația va fi achitată după cum urmează:

- În mărime de 100 % după ce Prestatorul de Servicii predă manuscrisul și acesta este acceptat de către Directorul IP Școala Profesională or. Nisporeni;

ART. 3. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PĂRȚILOR

- 3.1. Prestatorul va preda varianta finalizată în format electronic A4 până la data de 15.10.2020, din data semnării prezentului contract;
- 3.2. Prestatorul declară că lucrarea nu va leza drepturile de autor ale altor persoane și va rămâne singurul responsabil în fața eventualilor reclamanți;
- 3.3. Prestatorul răspunde de conținutul lucrării, se obligă să respecte cerințele științifice ale domeniului de specialitate și își asumă responsabilitatea privind corectitudinea datelor publicate;
- 3.4. Beneficiarul va asigura redactarea manuscrisului elaborat de autor sau de redactori profesioniști autorizați.
- 3.5. Prestatorul declară că nu va pune la dispoziția nici unui terț, persoană fizică sau juridică obiectul prezentului contract;
- 3.6. Prestatorul se obligă să respecte termenul limită stabilit pentru elaborarea lucrării.
- 3.7. Prestatorul este obligat să colaboreze în mod constructiv cu responsabilii din cadrul IP Școala Profesională or. Nisporeni, pe tot parcursul activităților de elaborare a lucrării. La sfârșitul fiecărei două luni calendaristice, Prestatorul va raporta Beneficiarului, gradul de îndeplinire a lucrării.

- 3.8. Prestatorul cedează exclusiv Beneficiarului drepturile patrimoniale (reproducere, distribuire, import, închiriere, împrumut, comunicare publică, radiodifuzare, retransmitere prin cablu, realizarea unor opere derivate, vânzare), pe termen nelimitat începând de la semnarea actului de predare-primire a lucrării. Drepturile stabilite în prezentul contract pot fi exercitate pe teritoriul R. Moldova și orice parte a lumii.
- 3.9. Beneficiarul nu este responsabil pentru cheltuielile suplimentare, generate de lucrările corectarea manuscrisului conform recomandărilor și tehnoredactare, urmate de efectuarea de modificări majore ale lucrării (exp. transcrierea unor părți mai voluminoase, modificări esențiale, care necesită o nouă tehnoredactare etc.). Contravaloarea acestor lucrări suplimentare cad în sarcina Prestatorului;
- 3.10. Beneficiarul și Prestatorul are dreptul de a reprinta în repetate rânduri lucrarea într-un tiraj pe care îl consideră necesar. Beneficiarul are dreptul, și nu este obligat, de a informa Prestatorul despre eventuale reprintări precum și de tirajul acesteia;
- 3.11. Părțile se obligă de a se informa în scris și în mod reciproc în cazul unor schimbări intervenite privind parametrii stabiliți în prezentul contract.
- 3.12. Beneficiarul nu are dreptul de schimbarea conținutului manuscrisului după încheierea contractului cu Prestatorul, publicarea acestuia, sau după plasarea pe platforma de instruire on-line.

ART.4. Drepturile morale ale autorului

Beneficiarul garantează includerea numelui autorului, scoțându-le în evidență, pe pagina de titlu, pe coperta și supracoperta (dacă există) lucrării care face obiectul prezentului contract și va face tot ce-i stă în putință pentru a asigura condiții similare pentru orice ediție a lucrării.

ART. 5. Nivelul și calitatea lucrării

1. Beneficiarul va accepta lucrarea cu condiția ca manuscrisul predat de Prestator să se conformeze cerințelor indicate în Termeni de referință și Anexele la prezentul contract, prin forma de redactare, stil și nivelul de elaborare a conținutului;
2. Dacă manuscrisul nu corespunde cerințelor indicate în Termeni de referință, Beneficiarul are dreptul să ceară Prestatorului să revină asupra conținutului Manuscrisului (textelor, imaginilor etc.).

ART. 6. Garanții și despăgubiri

Prestatorul garantează că Beneficiarul este îndreptățit să încheie acest contract și că lucrarea va avea un conținut original, cu excepția materialelor de domeniu public și a extraselor din alte lucrări care vor fi incluse în ea cu permisiunea scrisă a proprietarilor de drept de autor. Prestatorul garantează Beneficiarul că lucrarea nu va prilejui în nici un fel o violare a altor drepturi de autor (copyright) sau o încălcare a altor înțelegeri existente.

Prestatorul dă asigurarea că lucrarea nu va conține nimic defăimător sau licențios și că orice afirmații pe care ea le va conține, presupuse drept fapte, sunt adevărate. Prestatorul garantează Beneficiarul, că nimic din lucrare nu poate da naștere unei urmăriri penale sau acțiuni civile pentru daune sau alte prejudicii și se obligă să-l despăgubească pe Beneficiar pentru orice daune prilejuite de încălcarea acestor garanții. Beneficiarul își rezervă dreptul de a modifica cu acordul Prestatorului textul lucrării conform scopului de a elimina sau amenda orice pasaj care, în urma sfatului reprezentanților legali ai Beneficiarului, poate fi considerat ca pasibil de a atrage acțiunea în justiție, fără însă ca Prestatorul să fie scutit de răspundere în legătură cu orice pasaj ce nu a fost eliminat sau modificat conform acestei clauze.

ART. 7. Materiale scrise sau ilustrații din alte surse
Prestatorul se obligă să-l informeze pe Beneficiar asupra citărilor sau includerilor în lucrarea sa a materialelor scrise sau ilustrate din orice sursă, iar trimerile necesare sunt făcute în lucrare.

ART. 8. Predarea de materiale suplimentare
Prestatorul este de acord să aducă orice material suplimentar, cum ar fi: rezolvări de probleme și exerciții, scheme, tabele, ilustrații sau indexuri ale lucrării, dacă acestea sunt cerute de Beneficiar.

ART. 9. Încetarea contractului
Prezentul acord încetează în următoarele situații:

- a) neexecutarea obligației de predare a lucrării la termen de către Prestator;
- b) rezoluțiunea, în cazul neachitării de către Beneficiar a remunerației de autor;
- c) alte situații ce decurg din prezentul contract;

ART. 10. Alte clauze
10.1. Acest contract este formulat și va fi interpretat conform legilor R. Moldova.

ART. 11. Dispoziții finale

11.1. Prezentul contract constituie și reprezintă înțelegerea și acordul deplin și final al părților și înlocuiește toate celelalte înțelegeri și acorduri, fie verbale sau scrise, referitoare la obiectul acestui contract;

11.2. Părțile sunt de acord să semneze orice alte documente suplimentare sau să se îndeplinească orice alte acte suplimentare ce pot fi necesare în scopul realizării obiectului prevăzut în acest contract;

11.3. Părțile contractului declară că acest contract a fost semnat cu acordul lor în concordanță cu prevederile legale, fără constrângeri sau rezerve;

11.4. Acest contract a fost întocmit în 2 (două) exemplare originale, cu valoare egală;

11.5. Prezentul contract conține 6 (șase) pagini.

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:

IP Școala Profesională or. Nisporeni”
Or. Nisporeni, MD 6401, str. Suveranității, 12

C/F 1006600024948
Adresa juridică: str. Nicolai Iorga, 14. MD-2012
Mun. Chișinău
Banca: BC Victoribank SA Filiala nr. 29, Chișinău
Cod bancar VICBMD2x490
IBAN: MD07VI022242900000124MDL

Valentina Nastasiu
Director



(Semnătura, L.Ș.)

ANASTASIA TRADING AND SERVICES SRL
c/f: 1019600025774

Adresa juridică: or. Chișinău, Caleașilor 51/2, ap.11

Nr. Contului: MD16VI022241700000799MDL

BC "VICTORIABANK" SA, Sucursala 17, Chișinău

BIC: VICBMD2X

Tel.: +37369533204

Email: anastasiatrading@gmail.com

Dodica Dmitri
Director



TERMENI DE REFERINȚĂ

Descrierea activităților/serviciilor privind

Elaborarea Manuscrisului din cadrul Modulului de instruire pentru cultura Goji, destinat meseriei „Cultivator-procesator de bacifere”

Prezentare

Școala Profesională din or. Nisporeni este unica instituție de învățământ profesional tehnic care, începând cu anul de studii 2020/2021 pregătește elevi la meseria Cultivator-procesator de bacifere

Recent instituția a beneficiat de un suport din partea Proiectului Agricultură Performantă din Moldova/USAID și a creat un laborator de culturi bacifere. În cadrul laboratorului se pot realiza testarea calității apei, solului, vizualizate la microscop a bolilor la culturi bacifere. Totodată a fost modernizată sala didactică și creat un sector demonstrativ de producere a căpșunilor în substrat artificial.

Totodată, meseria „Cultivator-procesator de bacifere”, fiind nouă în oferta educațională a ȘP, este necesar de a elabora resursele de instruire pentru aceasta – materiale de curs și lecții practice pentru elevii implicați în această meserie.

Activități

1. De elaborat manuscrisul pe tema: *Particularitățile tehnologice de cultivare a culturii goji*, în format WORD și de prezentat o prezentare cu includerea celor mai importante elemente tehnologice în format Power Point, din cadrul modulului de instruire pe cultura goji, conform structurii și descrierii din secțiunea „Livrabile”
2. De elaborat o listă selectivă a surselor utilizate la elaborarea Modulului de instruire pentru cultura goji.

Livrabile

I. Modul de instruire pe o cultură goji trebuie să includă:

1.1 Note de curs (Manuscrisul), în care să fie desfășurat conținutul modulului pe aproximativ 15-20 pagini redactate, format A4, font New Times Roman, mărimea 12, cu text și figuri grafice cu referire la conținut, cu următoarea structură/cuprins:

1. **IMPORTANȚA, ORIGINEA ȘI AREALUL DE CULTURĂ**
2. **PARTICULARITĂȚILE BIOLOGICE DE CREȘTERE ȘI FRUCTIFICARE**
3. **CERINȚELE CULTURII GOJI FAȚĂ DE CONDIȚIILE DE MEDIU**
4. **CARACTERISTICA SOIURILOR DE GOJI**
5. **ÎNFIINȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PLANTAȚIILOR COMERCIALE DE GOJI**
 - 5.1. Înființarea plantației
 - 5.2. Conducerea și tăierea plantelor

- 5.3. Întreținerea solului
- 5.4. Fertilizarea plantației
- 5.5. Irigarea plantației
- 5.6. Protecția plantațiilor contra dăunătorilor și bolilor
 - 5.6.1. Bolile
 - 5.6.2. Dăunătorii
- 5.7. Recoltarea fructelor de goji

6. PRE-RĂCIREA ȘI DEPOZITAREA

7. AMBALAREA FRUCTELOR

8. EFICIENȚA ECONOMICĂ A CULTIVĂRII FRUCTELOR DE GOJI

BIBLIOGRAFIE SELECTIVĂ

Notele de curs/Manuscrisul elaborat vor servi ca material pentru distribuire elevilor de la meseria "Cultivator-procesator de bacifere" sau plasate pe platformele de instruire on-line.

- 1.2. Prezentarea Power Point prezentată pe 10-15 slide-uri , ce reflectă momentele principale din Manuscris, și vor fi utilizate de către cadrele didactice pentru expunerea materialului în timpul orelor convenționale, sau plasării pe platformele de instruire on-line – în cazul orelor la distanță.
- 1.3. Lista selectivă a surselor utilizate la elaborarea Manuscrisului din Cadrul Modulului de instruire, pentru cultura goji trebuie prezentate la capitolul „*Bibliografie selectivă*”, din Manuscris.

Termen de executare

Maximum 53 de zile din data semnării contractului de prestare a serviciilor, dar nu mai târziu de 15 Octombrie 2020.

Modalitatea de prezentare a ofertei

Pentru efortul dat sunt alocate 8 zile de muncă. Pentru participarea la concursul de selectare a ofertelor, consultantul individual/ grupul de consultanți/ organizațiile specializate prezintă nu mai târziu de 24.08 2020 la adresa electronică a ȘP or. Nisporeni vnastasiu1@gmail.com a următorului set de acte:

1. CV-ul consultantului
2. Oferta de preț (cu TV la cota 0%) conform tabelului de mai jos.
3. Mostra de produs, serviciu similar prestat anterior

OFERTA de PREȚ

Elaborarea manuscrisului din cadrul modulului de instruire pentru meseria „Cultivator-procesator de bacifere”

Descriere Activitate/Livrabil	Numărul-zile/muncă	Rata Autor-zi [*] MDL brut	Total rataAutor, MDL	Comentarii
Elaborarea manuscrisului din cadrul modulului de instruire pentru cultură Goji	4	1500	6000	
TOTAL	4	-	6000	

*- se vor solicita acte justificative pentru rata indicată. Rata este negociabilă.

Nume: Dodica Dmitri

Semnătura: *Dodica* I.Ș.

Data: 24.08.20

